

# LA VOZ DE TERUEL



TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año IV.—Número 325.

SE PUBLICA LOS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

Viernes 27 de Mayo de 1927

Editorial sin fondo

## La ciudad de corazón abrasado

He subido, hoy, a lo alto de la bella torre de San Martín buscando, como siempre, el espectáculo —en este caso, paisaje. Pero, allí mismo, junto a las viejas y fuertes campanas, ahora silenciosas, de finas lenguas sujetas a mudez por unas leyes sutiles de mecánica y experiencia, que resuelven graves problemas de fuerzas sueltas, desde la una sabiamente decorada de este índice de la ciudad, que es la torre, he lanzado, en alta voz, mis ideas de imaginaria moderna.

Todas las que ahora, en Mayo, aquí, constituyen diferencias elementales y ciudadanas de Teruel y los otros pueblos, pueden encontrarse, embrionariamente, en esta torre, distinta de las otras. Teruel está contenido entre los muros densos, firmes, y aún sanos de San Martín, de parecida manera a la de muchos bosques limitados, contenidos en una bellota.

Y lo más sentido, en el silencio actual de la ciudad y la torre, es la voz que no tienen. Ambas contrarían su propia y grande naturaleza sonora, con harta daño para sus libres y amplios destinos.

En punto de aceptar sin protesta los calificativos más tontos, las adjectivaciones más pueriles, ha llegado Teruel.—También las ciudades castellanas—a creerse tal y como la gustaría a las gentes presuntuosamente líricas, que la definen en el reposo, en el sueño, en el estatismo, enjaulándola. Y se ha llegado, con ello, al abuso y a la injusticia. Alguien le llamó: «La ciudad dormida» y quien, al componer su himno, le despertó a las ocho, diciéndole: «Teruel, levántate y ufano camina». En el título, le atribuye mi capricho—irónicamente—un corazón abrasado. Más abrasado en humildad, en amor... De este modo, no pasará mucho tiempo sin que sea visitada la ciudad por agencias de turismo, en caravana, con guías y anotaciones, sin perder el paso.

Pero las ciudades—todos lo saben—no consisten en castillos, campanarios y almenadas murallas. Las ciudades consisten en hombres, nada menos. Y Teruel es, por eso, ciudad como las otras. En los vecinos de Teruel está la sal, la intención, el esfuerzo, la forma de la ciudad.

Se explica, pues, que hoy desde la torre haya gritado yo lo mismo que Xeninos, en Cádiz: Menos Historia y más Geografía. Es decir, menos estudiar lo pasado y más atender lo presente. Y que ese renacimiento de Aragón no se discuta—con dudas—por nadie como cosa de futuro, siendo que constituye una realidad ya presente. Otra vez, ahora mismo, en este instante que pasa, el renacer, el revivir, donde la vida libre de Teruel aparezca magnífica y de la cara ancha, abierta a la naturaleza. Llenemos de clasicismo nuestras baturras alforjas y sigamos derechamente. Tómese del tiempo pasado, no el recuerdo—el grato adjetivo—, sino la perdurable materia—el robusto sustantivo—si se quiere llegar al punto de una mayor preeminencia. Que nuestra posición sea, a cada momento, la que corresponda a nuestra vida cambiante, oscilante, sin la abstracción suprema—sobrenatural—del fin ordenado.

VALERO MUÑOZ AYARZA  
Ciudad y Mayo, 1927.

PRIMER ANIVERSARIO  
DE LA SEÑORA

## Doña Ascensión Garzarán Villarroya

que falleció en Teruel el día 26 de Mayo de 1926  
A LOS 37 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Todas las misas que se celebren en la S. I. Catedral (capilla de los Desamparados) mañana 28, de ocho a doce, y la que se dirá en el Cementerio Católico de esta capital, a las diez, así como el aniversario y misas que tendrán lugar en la Iglesia Parroquial de Rillo (Teruel), serán aplicadas por el eterno descanso del alma de la finada.

Su desconsolado esposo don Carlos Hernández; hijos Carlos, Ascensión y Emerenciana; hermano don Federico (presbítero), hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia, invitan a sus amigos y conocidos a alguno de estos actos, por lo que quedarán altamente reconocidos.

El Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder 50 días de indulgencia en la forma acostumbrada.

## Vida Escolar

Instituto de segunda enseñanza

NOCIONES DE GEOGRAFÍA  
E HISTORIA UNIVERSAL

Notables.—Clemente Garcés, Enrique Subiza, Federico Andrés, Manuel Lorenzo, Concepción Royo, Emilio Sancho, Salvador Pérez y Angeles Muñoz.

NOCIONES DE GEOGRAFÍA  
E HISTORIA DE AMÉRICA

Sobresalientes.—Isabel Asensio, Adela Soria, Román Navarrete y Adolfo Cardona.

Notables.—Fernando Primo, Manuel Gómez, Abel Ruiz, Juan Berberena y Pedro Alique.

HISTORIA DE ESPAÑA

Sobresalientes con Matrícula de honor.—Concepción Pérez Bernuz, Teresa Lagüza Paracuellos, Fernando González Paracuellos y Manuel Pérez Candela.

Sobresaliente.—Concepción Pérez Bernuz, Gloria Alique Beneyto y Pedro Pérez Candela.

Notables.—Julia Rico Redondo, Rosa Muñoz Sanz, Mariano Domínguez Recio, Rafael Andrés Bágüena, César Alvarez, Rafael Moriano Valenzuela y Manuel Salvador Escriche.

HISTORIA DE LA LITERATURA ESPAÑOLA

Sobresalientes.—Isabel Asensio, Abel Ruiz, Román Navarrete, César Miguel y Pedro Alique.

Notables.—Adela Soria, Pedro Cañada, Manuel Mateo, Manuel Gómez Zapatero, Daniel Maicas, Adolfo Cardona, Ángel Maicas, Domingo Llorca, Gregorio Calvo, Tomas Arabi, Mateo Costa y Manuel Fluvía.

Escuela Normal de Maestros

RUDIMENTOS DE DERECHO

Sobresalientes.—Pedro Roselló González, Artemio M. Herrero Lozano.

Notables.—Pedro J. Sebastián Sánchez, Rogelio Pérez Polo, Daniel Jareño Barrachina, Filomeno L. Bobed Ayora.

FÍSICA

Sobresaliente.—Manuel Ayora Piquer.

Notables.—Ricardo López Simón, Eloy Moya Escriche, Juan Antonio Alonso Benedicto.

HISTORIA NATURAL

Sobresalientes.—Ricardo López Simón, Manuel Ayora Piquer, Benjamín Jiménez Temes, Juan Antonio Alonso Benedicto.

Notable.—Eloy Moya Escriche.

DIBUJO 1.º CURSO

Sobresalientes.—Ildefonso Pla Pechovierto, Justiniano Lucia Ayora, Matías Sánchez Rubio, Francisco Rodríguez Martínez, José Iranzo Navarrete, Pedro Buj Herrero.

Notables.—Juan B. Giner Menjual, Antonio Blasco Ferrer.

Escuela Normal de Maestras

MÚSICA 2.º CURSO

Sobresalientes.—Saturnina Bayo, Concepción Miguel, Victorina Juan, Constanza Mata, Josefa de Iranzo.

LABORES 2.º CURSO

Sobresalientes.—Saturnina Bayo, Soledad Gómez.

PEDAGOGIA

Sobresalientes.—Saturnina Bayo, Concepción Miguel, Soledad Gómez.

MANUEL PÉREZ

PINTOR

S. ESTEBAN, 5, 1.º TERUEL

TERUEL

## El Banco Hipotecario de España

hace préstamos sobre fincas urbanas y rústicas a «módico interés a plazos de 5 a 50 años», amortizándose insensiblemente. Estas operaciones las concede el BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA:

- 1.º A los propietarios de fincas rústicas y urbanas.
- 2.º A los propietarios de solares y a los constructores para nuevas edificaciones.
- 3.º A los que teniendo hipotecas con particulares quieran cancelarlas.
- 4.º A los que deseando comprar una finca, sólo dispongan de parte del valor que se les exige.

No se paga impuesto de utilidades

EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA facilita la movilización de la propiedad. Para la tramitación oficial y cuantos informes interesen, dirigirse a

JOSÉ ESTEVAN SERRANO

Corredor Colegiado de Comercio y Agente de Préstamos para el BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA.

Murallas, número 8, principal.—TERUEL.

EN ZARAGOZA

## La colonia turolense

El domingo día 29, a las diez y media de la mañana, se celebrará en la iglesia de San Cayetano la fiesta que todos los años dedican los turolenses a su Patrona Santa Emerenciana, estando la oración sagrada a cargo del reverendo Padre Capalvo, escolapio, y el coro de niños del Reformatorio cantará durante la misa.

Doña Dolores Llopart de Soler

Ex-profesora en partos

Del Hospital clínico y Casa de Maternidad de Barcelona.

Consulta: Abadía, 4  
TERUEL

José Bayona Peinado

Procurador y Agente de Negocios

Participa a su distinguida clientela haber trasladado su despacho a la calle de la Amargura, número 5, 2.º derecha.

## ¿Un nuevo Banco?

Interesantísimo para Teruel y su provincia

Según noticias fidedignas, nos consta que, prontamente, Teruel contará con un Banco más.

Las fases del desenvolvimiento económico en el mundo moderno han sido señaladas, tanto por un mejoramiento en los métodos de producción industrial, como en los sistemas de transportes.

La construcción del ferrocarril Teruel-Alcañiz y el solo anuncio del establecimiento de trenes directos y rápido de Valencia Zaragoza, ha hecho concebir la idea de poner en Teruel un nuevo Banco a la moderna. No hemos sido autorizados para dar más detalles, aunque sabemos el lugar de su emplazamiento.

Celebramos esta grata noticia, que sin duda tendrá confirmación, porque conocemos y sabemos cuanto piensa hacer por Teruel y su provincia, el afamado fabricante de licores, jarabes y anisados don Pascual Franco, propietario del Banco a que nos referimos y que próximamente colocara en el Paseo del Ovalo, donde a la vez que para descansar, sirva de recuerdo que, nadie como él, elabora mejor calidad, ni ofrece estos artículos en mejores y ventajosas condiciones, en su fábrica de Monreal del Campo y en Teruel San Francisco, 2.—Sucursal.

«MI ANIS»

Colegios oficiales de Agentes comerciales de España

En virtud de las elecciones generales celebradas por todos los Colegios de España, ha quedado constituida la Junta central, representando en ella a la Zona tercera, Aragón:

Vocal propietario, don Angel Grávalos, del Colegio de Zaragoza, y como suplente, don Mariano Utroz, presidente del de Huesca.

Fernando Jover Martínez

DENTISTA

Participa a su distinguida clientela haber trasladado su Clínica de enfermedades de la boca, a la calle de la Democracia, número 1, principal.

## TAURINAS

El desencajonamiento de ayer

Aunque estaba anunciado a las cinco de la tarde, éste no tuvo lugar hasta las 5'45, causa por la cual, el público—ni abundante ni escaso—ya daba muestras de su impaciencia.

Los primeros en salir de los cajones fueron los destinados al rejoneador Boltañés; éstos son dos novillos ambos retintos, de regular presencia, y algo escurridillos de carne.

A continuación salieron los destinados a la primera corrida, que como los dos novillos anteriores, pertenecen a la vacada de don Patricio Sanz del Colmenar.

La corrida, en conjunto, es un poquillo desigual, todos ellos son del mismo pelo, retintos más o menos oscuro y alguno albardao: el que mejor impresión causó por las muchas arrobas que tiene fué el número 48, «Bravito» de nombre, pero según nos comunicó después el señor Boltañés, es el sobrero de la corrida; también satisfizo extraordinariamente el número 50, «Bordador», retinto como sus hermanos, larguito de cuerpo y muy bien puesto de defensas.

En fin, creemos que el ganado, en cuanto a presencia, no está del todo mal, algo terciadillo pero en que estén un par de días en los corrales aparentarán mucho más.

Por último fue desencajonado el perteneciente a la vacada de don Manuel Lozano, que por resistirse a salir de espaldas fue necesario sacarlo de cara; también retinto, fué el que más gustó, pues a primera vista se le ve nobleza y bravura; atiende por el mote de «Pavero» y lleva el número 9.

Como llevan la temporada los diestros que alternan en nuestras corridas de feria

Luis Frég: Lleva toreadas en lo que va de temporada dos corridas; el 1 de Mayo en Madrid, con ganado de Urcola, alternando con Méndez y Armillita, y el 15 de Mayo en Gandía, con reses de Patricio Sanz, teniendo como compañeros a Saleri II y Rosario Olmos.

Rosario Olmos: No ha toreado más que la corrida de Gandía.

José García (Algabeño): De todos los que toorean en nuestra plaza es el que mejor temporada lleva; ha toreado seis corridas; el 6 de Marzo, en Málaga, con toros de Natera y alternando con el Niño de la Palma, cortó una oreja; el 17 de Abril en la misma plaza, con Valencia II, y Lagartito, reses de González Nandin, también cortó una oreja; 24 de Abril en Valencia, alternó con Fuentes Bejarano y Zurito, lidiándose Veraguas; 5 de Mayo, en Figueras, junto con Pedrucho, su labor en esta corrida fué premiada con otra oreja; el 13 de este mismo mes, toreó en Osuna, ganado de Sotomayor, alternó con Valencia II y Félix Rodríguez, y finalmente ayer, en Madrid, con Posada y Chaves, lidiando reses de Argimiro Pérez Tabernero.

Saleri II: El diestro madrileño tres corridas lleva en su haber, 17 de Abril, en Madrid, reses de Sotomayor, con Armillita y José Belmonte, por cogida de este último en su segundo, se vió en la necesidad de matar tres toros; 8 de Mayo, en Madrid, con Fuentes Bejarano y Posada, mató toros de Conradi, y finalmente, el día 15, en Gandía, en esta corrida cortó una oreja.

VERONIA

# ★ INFORMACION POSTAL Y TELEFONICA ★

**Servicio combinado con «La Voz Valenciana»**  
Conferencia 5 tarde

## Los grandes vuelos

(Directo desde Madrid)

**No era el «Pájaro Blanco»**

Comunican de Chemburgo, que, como ya se sospechaba, el avión encontrado en el canal de la Mancha por el barco de la matrícula de Boulogne-sur mer, «San Hubert», no es el «Pájaro Blanco»; de Nungesser y Coli.

La Prefectura marítima dice que se trata de un hidroavión inglés, que lleva el número 164, que salió hace días para Plimouth y del que no se tenían noticias desde el sábado pasado. Confirma el hecho que el aeroplano tiene los colores rojo, blanco y azul, que son los de la bandera inglesa. Esto mismo hizo posible la confusión en los primeros momentos, pues la bandera francesa tiene los mismos colores, pero en otro orden, es decir el azul y el rojo y el blanco en medio.

Con esto se desmiente la posibilidad de que la botella que se halló días pasados con un papel que decía que Nungesser y Coli se hallaban a 75 millas de Irlanda, fuera, efectivamente, arrojada por los infortunados aviadores.

### De Pinedo

Comunican de Roma que la agencia oficiosa italiana Stefani, publica un despacho que ha recibido de Horta, en el que dice que no se han confirmado las informaciones enviadas desde Nueva York, dando cuenta de que el marqués de Pinedo haya llegado a la isla de Fayal, en los Azores.

Un despacho de Londres dice también que la Agencia Reuter no ha recibido todavía confirmación de la llegada del aviador italiano coronel de Pinedo, a las islas Azores.

Se supone que el velero que remolca al avión navega con dificultad y que tardará todavía algunas horas en arribar a las islas.

### Lymbergh en París

(Combinado con Valencia)

Como el «Espíritu de San Luis» necesita grandes reparaciones en las cuales se emplearán varios días, el aviador Lymbergh se propone realizar algunos vuelos sobre París en un avión militar francés.

Hay gran animación para presenciar estos vuelos.

Ayer se rompieron los precintos puestos al avión de Lymbergh a su salida de Nueva York.

Lymbergh cargó en los Estados Unidos 2.047 litros de esencia, ha consumido 1.847 en 33 horas y 30 minutos, restando por lo tanto en el depósito 200 litros justos.

Lymbergh ha recibido de Mr. Courville, de Londres, el ofrecimiento de 5.500 libras esterlinas si da la vuelta al mundo.

Lymbergh no ha contestado todavía a esta proposición.

Por indicación de Lym-

bergh, la madre del aviador ha desistido de sus propósitos de venir a París para abrazar a su hijo.

## La catástrofe de Cuevas de Vera

Después del siniestro

El lugar donde ocurrió la catástrofe ferroviaria, presenta un aspecto desolador.

Ya han sido retirados todos los cadáveres de las personas que perecieron en el siniestro.

Las autoridades judiciales trabajan activamente para averiguar las causas de la catástrofe.

El guardavía ha manifestado que previó lo que iba a suceder y que trató de evitarlo cambiando las agujas de la vía por donde marchaba el mercancías con el fin de hacerlo descarrilar, pero que no pudo conseguirlo a causa de la gran velocidad que llevaba el convoy.

## El tema Constitucional

(Combinado con Valencia)

**Interesantes manifestaciones del conde de Romanones**

Acerca del tema político relativo a la reforma constitucional el Conde de Romanones ha hecho las manifestaciones siguientes:

—Creo de poca eficacia el prolongar la discusión iniciada acerca del tema de la reforma constitucional, en cuya discusión lo único que se ha podido apreciar por los resultados obtenidos que no es la hora presente la más adecuada para conseguir los esperados fines.

En mi sentir lo importante no es la reforma de la constitución, sino el poner a esta en vigor.

Yo no soy de los que abrigan grandes esperanzas en la virtualidad política de los textos constitucionales. A este propósito, recuerdo una frase de Mr. Casagrand, ministro francés, pronunciada con motivo de la crisis francesa de 1877: «La línea constitucional de una constitución, es un regimiento bien armado».

La vuelta a la legalidad, lograda en plazo más o menos breve, señalará el retorno al lado del Rey de aquellos elementos que han permanecido forzosamente alejados de la corona durante el período de la dictadura.

Implica además el olvido del pasado apoyando a un Gobierno dotado de

## De Marruecos

(Directo desde Madrid)

**El hermano del jalifa**

Comunican de Córdoba que ha llegado a aquella ciudad, donde permanecerá varios días, Muley Mohamed, hermano de S. A. imperial el jalifa de nuestra zona de Marruecos.

Le acompaña el comandante Cogolludo.

Desde Córdoba Muley Mohamed irá a Sevilla para ingresar como alumno en la Academia Politécnica.

**Para los damnificados**

Ayer por la mañana se reunió en la Dirección de Marruecos la Comisión encargadora de la recaudación y reparto de fondos con destino a las damnificados en los últimos temporales de Marruecos.

Se acordó someter a informe de la ponencia de los 115 expedientes que se han incoado.

## Día político

(Combinado con Valencia)

**En Instrucción pública**

El ministro de Instrucción pública ha recibido de la Compañía de Madrid Zaragoza y Alicante, la cantidad de 25.000 pesetas con destino a la Ciudad Universitaria.

De análoga cantidad tiene ofrecimientos de la Compañía del Norte.

El señor Callejo recibió una comisión de profesores de enseñanza privada, que fué a solventar aclaraciones relativas al reglamento de exámenes y grados, pidiendo la reforma de algunos puntos accidentales.

**Los viajes del presidente**

El general Primo de Rivera saldrá para Miranda del Campo.

El día 2 acompañará a don Alfonso a Valencia. Desde allí el presidente irá a Barcelona y el 7 regresará a Madrid.

**En Estado**

El secretario general del Ministerio de Estado, recibió esta mañana la visita del embajador de Italia y otras distinguidas personalidades.

**Ministerio del Trabajo**

El Ministerio del Trabajo ha dictado una Real orden en virtud de la cual todos los contadores de electricidad que se vendan por otras entidades comerciales que no sean las empresas suministradora, de fluido eléctrico, deberán ser verificados por el verificador oficial de la provincia donde hayan de utilizarse.

## Los restos del P. Blanco

(Combinado con Valencia)

El próximo domingo se verificará el traslado de los restos mortales del P. Blanco Gania desde la estación de Atocha a la del Norte para ser conducido al Escorial.

En el histórico monasterio se están haciendo preparativos para celebrar las honras fúnebres del ilustre Agustino.

## UN MOMENTO

Interesa a V. conocer los artículos que para la próxima temporada de verano se han recibido en la acreditada sastrería de **D. Severo Gracia**, sita en la **Plaza de San Juan, núm. 1**. Para vestir bien y barato, visitar este acreditado establecimiento.

¡PRECIOS SIN PRECEDENTES!

## Viaje del Infante don Alfonso

(Combinado con Valencia)

Esta mañana llegó a París el Infante don Alfonso de Borbón, acompañado de su secretario particular.

En la estación le esperaban el prefecto de París y el personal de la embajada española.

El Infante don Alfonso permanecerá por breve tiempo en la capital de Francia y seguirá a Italia con el fin de presenciar el partido de futbol entre los equipos de Italia y España y al cual asistirá el Rey de Italia.

## ¿Necesita edificar?

Con muy poco dinero puede adquirir un trozo de terreno en la parte que desee desde el puente de la carretera en San Julián hasta las olleras del Arrabal.

Razón: San Juan, 15, y Fermín Torres, albañil.

## Banco de España Santoral y Cultos

— TERUEL —

**Conversión de obligaciones del Tesoro por Deuda amortizable al 5 por 100, con impuesto**

Desde el día 28 del actual se procederá a entregar a los presentadores de obligaciones del Tesoro en rama, para su conversión, las carpetas de la nueva Deuda Amortizable al 5 por 100, con impuesto.

El día 1.º de Junio próximo comenzará también la devolución de los depósitos que eran de Obligaciones del Tesoro y han sido convertidos en la nueva Deuda Amortizable con impuesto, entregándose los títulos juntamente con los residuos correspondientes y los libramientos de intereses vencidos hasta 15 de Mayo inclusive.

La cancelación de todos estos depósitos es indispensable, teniendo en cuenta que ha cambiado su valor y concepto; por lo que se advierte de esta necesidad a los depositantes actuales, suspendiéndose el abono en cuenta corriente de los cupones desde el vencimiento de 15 de Mayo corriente.

Los que quieran constituirlos de nuevo en depósito en igual forma que hoy se encuentran, será suficiente entregar en ventanilla el resguardo endosado al Banco por medio de cajetín que se facilitará al público, suscripto por el mismo interesado o por Corredor de Comercio o casa de Banca, que lo harán en nombre del interesado.

Esta operación devengará la comisión de una peseta por depósito que se abonará al recibir el nuevo resguardo, con el que se entregará el residuo que haya correspondido y el libramiento de interés de 15 de Mayo, para su cobro, en cuyo momento se pagarán los derechos de custodia del depósito cancelado y los timbres del nuevo.

Teruel 27 de Mayo de 1927.—El secretario, José Pérez Gutiérrez.

## El temporal

(Directo desde Madrid)

**Cuatro personas ahogadas**

Esta tarde a caído una formidable tromba de agua en el pueblo de Ceniceros en el término de la Vega del Regadío, arrastrando las aguas al río Ebro a los vecinos Gumersindo Caballero, Isidra Ubano, Leoncio Saez y Nicolás Vergara, que se encontraban trabajando en el campo, pereciendo todos ellos ahogados.

También ha desaparecido otro vecino llamado Juan Rivera, el que se cree haya perecido durante la tormenta.

A ultima hora de la tarde se ha reunido el Ayuntamiento con las fuerzas vivas de la capital, para enviar material de socorro a la zona devastada por las aguas.

Día 28, sábado.— Nuestra Señora Reina de los Apóstoles.— Santos Agustín de Cantoberi, Justo y Germán, obispos; Emilio, Félix y Eladio, mártires.

La misa y oficio divino son de San Agustín, obispo, con rito doble y color blanco.

Cultos.—Cuarenta Horas. El Salvador. Misa cantada por la mañana. Exposición de S. D. M. de siete a nueve de la tarde.

Flores de Mayo.—Santa Teresa. Misa a las siete y media de la mañana. A igual hora de la tarde, el ejercicio.

San Francisco.—Iguales cultos a las ocho de la mañana y siete de la tarde. Catedral.—Misa cantada en honor de Nuestra Señora de los Desamparados a las nueve de la mañana.

Adoración nocturna.—San Martín. Celebra su vigilia mensual el turno 3.º de San José. Los adoradores estarán en la Sala de guardia a las diez y media en punto de la noche.

Visita de la Corte de María.—Las Misericordias, El Salvador.

Día 29, domingo.—Infraoctava de la Ascensión.—Santos, María Magdalena de Pazzis, virgen; Restituto, Alejandro y Teodosia, mártires; Máximo, obispo y Eleuterio, confesor.

Lajmisa y oficio divino de la Dominica, con rito semidoble y color blanco.

Santo Evangelio.—El de la misa de esta Dominica es del Cap. XV, vers. 23 al 27 y del XVI, vers. 1 al 4 según San Juan. En este Evangelio previene Jesús a sus discípulos para las persecuciones que han de ser objeto y les promete enviarles el Espíritu de verdad del Padre Eterno que dará testimonio de El.

Cultos.—Santo sacrificio de la misa. En la Catedral, misa cantada después de coro. En las demás Iglesias, rezada desde las siete y veinte de la mañana a una de la tarde.

Siguen los cultos de las Cuarenta Horas y Flores de Mayo.

Día 30, lunes.—San Fernando III Rey de España. Santos Gabino y Crispulo, mártires; Juana de Arco, B. María de Jesús de Paredes, virgen.

La misa y oficio divino son de San Fernando, con rito doble de primera clase y color blanco.

Cultos.—Siguen los de las Cuarenta Horas y Flores de Mayo, indicados el día 29.

Religiosas de Santa Clara.—Como aniversario de la Consagración de España al Ssgrado Corazón, en el Cerro de los Angeles por S. M. el Rey don Alfonso XIII (q. D. g.) habrá en esta Iglesia misa y comunión general a las ocho y media de la mañana. Por la tarde Exposición de S. D. M. desde las tres. A las seis y media el ejercicio con rosario, acto de consagración Te-deum y reserva.

Oportunamente daremos cuenta de los cultos en honor del Delfico Corazón de Jesús en esta Iglesia, que por agobios de espacio no damos hoy.

¡27 años de triunfo!

Es la mejor demostración de que el desinfectante

# “ZOTAL,,

ES INSUSTITUIBLE

Laboratorio “Zotal,, - Sevilla

No se devuelven los originales ni se mantiene correspondencia con los colaboradores espontáneos.

Centros Oficiales

Gobierno civil
Ayuntamiento de Montalbán, 40; id. de Puertomingalvo, 10; id. de Berge, 5; id. de Alba, 10; id. de Illaluengo, 10; id. de Rubiales, 5; id. de Aguatón, 5; secretario del mismo, 2; Cámara de la Propiedad Urbana, 100 y Ayuntamiento de Pitarque, 10.

Al alcalde de Ojos Negros se le impone la multa de 25 pesetas, por acuerdo de la Junta de Clasificación y Revisión.

Al Circo Mercantil se le autoriza para celebrar el día 31 un baile de once y media a tres de la madrugada.

Al Circo Cortés también se le autoriza para celebrar funciones desde mañana sábado, así como también a Jorge Nicolinh, dueño de la barraca en la que trabajan animales domesticados.

A la Dirección general de Administración se comunica haber sido nombrado secretario por los Ayuntamientos respectivos, de Bea, a don Atanasio Belenguer Sancho; de Tormón, don Bernardino Pérez Valero; de Caltesnou, don Ricardo Morte Sanz y de Lechago don Simón Sancho Sancho.

Diputación
En la última sesión del Pleno se tomaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

Ceder al Estado, siempre que se instale la estación Agro-Pecuaria, los terrenos de secano, donde se halla enclavada la suprimida Granja Agrícola.

Nombrar a los diputados señores Guillén, Subiza, Giner, Crespo, Ibarz y Alcodori, para que formen la comisión de presupuestos.

Que esta comisión al confeccionar el proyecto del año 1928, estudie y proponga una pensión vitalicia para la viuda de don Carlos Castel y que conste en acta el sentimiento que produjo su fallecimiento.

Aprobar las cuentas de 1925-26 y prorrogar las del 27 y desestimar la instancia presentando la dimisión de su cargo de diputado don Esteban Juderías.

La sesión celebrada el miércoles por la Comisión permanente, careció de asuntos de interés. Se limitó a aprobar cuentas y facturas, altas y bajas en el Hospital y aprobación de varios padrones de cédulas, así como adiciones a los mismos.

De Hacienda
La administración de Rentas públicas requiere por última vez a los comerciantes e industriales que no estuviesen provistos del Libro de Ventas, para que lo hagan inmediatamente y presente en término de tercero día, a contar desde hoy, en evitación de las responsabilidades que les van a ser exigidas.

MILITARES

En las direcciones generales de la Guardia civil y Carabineros, existe el propósito de crear las secciones de escribientes; a dicho efecto, este último centro ha interesado relaciones de los individuos que sean aptos para desempeñar las referidas plazas.

Se dispone que quede suprimida la amortización del 50 por 100 que venía efectuándose en los ascensos de cabos para sargentos en el Arma de Infantería, y que en lo sucesivo las vacantes que de sargentos ocurran en el cargo de secretarios de causas, así como en el de aspirantes al mismo, podrán ser propuestos por las autoridades judiciales respectivas, sargentos o suboficiales, indistintamente; efectuando estos sus solicitudes en la forma hoy prevenida para los sargentos.

Por la capitán general de la región se le ha expedido pasaporte para asistir como vocal a la Junta de Transportes de esta plaza al capitán de la Comandancia de Ingenieros de Zaragoza, don Isidro Calvo.

Se dispone que se reserve a los individuos de la clase de tropa y sus asimilados del Ejército y de la Armada la tercera parte de las plazas de delineantes del Catastro de la riqueza urbana, sacadas a oposición por Real orden de 23 de Marzo último.

El capitán de la Guardia civil don Cristóbal Roda Navarro, de la Comandancia de Castellón, y el alférez de la de Melilla, son destinados a esta Comandancia, y el alférez don Pedro Sastre Caimarilo desde esta a la Comandancia de Castellón.

La orden general de la región dispone que los individuos de tropa de primera categoría cuando marchen con licencia por asuntos propios o permiso de cualquier número de días y motivo, vayan sin haber, el que ingresará en el fondo de material, exceptuándose los de licencia por enfermo, y los permisos o licencias que la superioridad determine sean con haberes.

Quincalla, Paquetería, Mercería, Loza y Cristal, Ultramarinos finos.

VIUDA DE FLORENCIO CASINOS
Plaza de Carlos Castel, 4.-TERUEL

Esta casa, en obsequio a su distinguida clientela, regala el 5 por 100 en vales canjeables por géneros, en las cantidades que representen.

Este número ha sido sometido a la previa censura.

Plaza de Toros de Teruel

Con motivo de las Ferias y Fiestas de San Fernando, se celebrarán en esta ciudad dos GRANDES CORRIDAS DE TOROS bajo el siguiente programa:

Ferias



de 1927

Día 30 de Mayo

Seis hermosos toros de D. Patricio Sanz, de El Colmenar (Madrid), para los diestros Luis Freg, Rosario Olmos y José García 'Algabeño,'

Día 31

Seis toros de la acreditada ganadería de Don Manuel Lozano, para los diestros Julián Sainz, Saleri II, Rosario Olmos y Boltañés que actuará como rejoneador.

AVISO.—El 26 del corriente mes termina el plazo para poderse abonar a las dos corridas. Se despachan bonos y reciben encargos en la Agencia Pérez, Plaza de Carlos Castel.

Ecos de sociedad - GACETILLAS

VIAJEROS

De Madrid regresaron los ingenieros del ferrocarril Teruel-Alcañiz, señores Estevan Mata y Trueba.

A Zaragoza marchó el suboficial don José María Dilla.

Salió para Cuenca el propietario don Ángel Garzarán.

Para Madrid, en donde se encuentra enfermo de alguna gravedad su señor padre, marchó ayer precipitadamente el ayudante de Montes don Gabriel Vargas.

De Alcañiz y para inaugurar la sucursal del Auto-Salón, llegó el representante don José María Morera.

En el correo salió para Gandía, el empresario de la Plaza de Toros don Emilio Ramón (Boltañés).

De Cedrillas llegó el Barón de Escriche.

De Zaragoza el joven estudiante de medicina, don Rafael González.

Ayer después de haber pasado revista a las fuerzas de Seguridad de esta plaza, salió para Valencia el comandante de dicho Cuerpo don José Alicart.

Marcha complacido de la organización con que se encuentran todos los servicios y del estado de disciplina de la fuerza, por lo que dió su felicitación al jefe del mismo.

Ha pasado el día en Teruel y esta noche marcha a Zaragoza, el ilustre catedrático de la Facultad de Derecho de aquella Universidad y gerente de la Caja de Previsión Social de Aragón, don Inocencio Jiménez.

La temperatura máxima de ayer fué de 17'6.

La mínima de hoy de 9'7.

Lluvia en milímetros 2'5.

Si persiste el alza de nuestra peseta, pronto volveremos a comprar los cafés a los precios anteriores a la guerra mundial.

Hoy ya puedo ofrecer clases buenas y a los precios siguientes: Cafés tueste natural y diario, desde 7'75 a 11 pesetas kilo.

Café torrefacto, desde 6'50 a 9.

Chocolates superiores, desde 0'80 a 2'50 paquete.

Estuches azúcar cortadillo 1.º a 2'80 kilo y 3'75 ciento.

En la «Casa del Café», chocolatería de T. Martín Lario, V. Francés, 16.

La revista «Buen Humor» sostiene su crédito como archivo del humorismo sutil y delicado.

En el número de esta semana, entre otros preciosísimos originales, publica el chiste siguiente:

ELLA.—Desde que nos casamos no estamos de acuerdo nunca en nada. No se lo que ocurriría si alguna vez lo estuviéramos.

EL.—Sin duda que yo estaba equivocado.

SE VENDE la casa núm. 34, de la calle de la Andaquilla. Informarán, calle Joaquín Costa, 29.

El domingo estarán abiertas al público las farmacias de los señores Blasco y Cordobés.

También estarán abiertas las expendedurías de tabacos de las calles del Tozal, San Juan y San Francisco.

SUCESOS

Varios heridos

A las once y cincuenta minutos del día 25 salió de la estación del ferrocarril de Rubielos de Mora, sin haber sido autorizado por el jefe, el maquinista Pascual Candil, conduciendo una máquina, la cual encontróse con un tren de obreros que marchaba en dirección contraria, los que al verla y ante el temor del choque que no llegó a consumarse milagrosamente por la rapidez en parar del maquinista, se arrojaron precipitadamente a la vía, resultando heridos Lino Garcés Navarrete; Jaime Igual Bertolín, Andrés Monleón Torres, Juan Peiro Ventura, Emilio Vicente Garcés, Antonio Calvo Lamata y Joaquín Villalba Garcés, todos vecinos de Sarrión, los cuales fueron asistidos por el médico de la Compañía, el que les apreció varias contusiones de pronóstico leve.

Del hecho ha dado cuenta telegráfica este Gobierno, a los señores ministros de la Gobernación, Fomento y Dirección general de Ferrocarriles.

Cosas y casos

Para quien corresponda el poderlo evitar

No ha muchos días que paseando por la plaza fuimos testigos de una escena que nos hizo dudar por un momento de si estábamos en el Rif, o en una capital culta y civilizada (perdónesenos la dureza del lenguaje, pero el caso no es para tratarlo con galantería).

Unos zánganos mozalbetes de 12 a 14 años, al pasar junto a unas señoritas que lucían flores en el pecho, lanzáronse sobre ellas con brutalidad y les arrebataron la preciada flor, y no contentos con ello aún «regalaron» los oídos de las pacíficas y «robadas» jóvenes, con una extensa sarta de dislates «galantes» que hubieran causado envidia al más acervo canibal...

Esta nota de incultura e inmoralidad, que viene repitiéndose a diario en nuestros paseos, es impropia de nuestra capital.

¡Hay que escarmentar y castigar con severidad a esta piara soez y despreciable que denigran y degradan el buen nombre de Teruel!

En los cables tirantes que sirven de sostén a los andamios colocados en la torre de San Martín, todos los días, un grupo de niños preoces se dedican a subir para después descolgarse por ellos vertiginosamente, con gran riesgo de rompersen una pierna, un brazo o la cabeza.

¿No habría modo de evitar el que un día tengamos que lamentar una sensible desgracia?...

ROMEO

Espectáculos

Teatro Marín

El domingo próximo, conforme está anunciado, debutarán en nuestro coliseo las huestes artísticas que acudillan la eminente primera actriz Carmen Seco y el primer actor y director Francisco Ros.

Se presentan con la comedia dramática del gran Benavente, «La otra honra».

Carmen Seco, hoy figura eminente del arte de Thalia, actuó en nuestra capital con el excelente actor Gaspar Campos, hace próximamente cuatro años, dejando grato recuerdo entre los buenos amantes del teatro, por sus altas dotes artísticas; por esto es por lo que nosotros no dudamos de que alcanzará un nuevo éxito en nuestro teatro y máxime con el repertorio que lleva:

«La ermita la fuente y el río», de Marquina; «Son mis amores reales» y «Mi tía Javiera», de Dicenta; «Rosa de Madrid» y «La nave sin timón», de Fernández Ardavin; «La caraba», de Muñoz Seca.

Salón Parisiana

El domingo se proyectará la extraordinaria cinta de gran comicidad «¡Vaya una enfermera!» y otras muchas que sería largo enumerar.

En breve se exhibirá una superjoya en jornadas.

Necrológicas

Como decíamos en nuestro número anterior, esta mañana, de ocho a doce y en la iglesia del Salvador, se han celebrado misas en sufragio del alma de don Sebastián Asensio, las cuales se han visto, como ya era de esperar, en extremo concurridas.

Ayer se cumplió el primer aniversario de la muerte de la virtuosa señora doña Ascensión Garzarán Villarroya, esposa que fué de nuestro querido amigo, el conocido industrial de esta plaza don Carlos Hernández.

Con este motivo, todas las misas que mañana se celebren en la S. I. Catedral (capilla de los Desamparados) de ocho a doce, y la que se dirá en el Cementerio Católico de esta capital, como las de la iglesia parroquial de Rillo (Teruel) serán aplicadas en sufragio del alma de la finada.

Dada las numerosas amistades con que su familia cuenta en esta capital, es de creer que todas las misas se vean muy concurridas de amigos y deudos.

A su familia y especialmente a su esposo, reiteramos una vez más nuestro sentido pesar.

TERUEL.—IMPRESA DE LA VOZ.

Fábrica de Baldosas Hidráulicas, piedra y mármol artificial y toda clase de cemento armado

Miguel Martín Estevan
Calle de San Andrés, número 33
TERUEL

¡SEÑORA!

Si es que Vd. necesita comprar MUEBLES no debe de hacerlo sin antes visitar el BAZAR MUEBLES de Lario, Marina y Comp.ª, calle de la Democracia, n.º 29, pues por el inmenso surtido que siempre posee y los PRECIOS TAN ECONÓMICOS a que vende, está siendo muy visitado por el público.

¡NO CONFUNDIRSE!

Democracia, núm. 29. — TERUEL.

Circo Cortés

El Circo Cortés es siempre una de las mayores atracciones de nuestra feria: Entretenimiento de personas mayores y regocijo de los pequeños; si de la Ronda de Ambeles faltara algún año el ruego que es campo de las hazañas heroicas del populárrimo tonto «Barrera», en nuestras fiestas faltaría algo muy principal.

Por eso toda la ciudad ve con entusiasmo su instalación y aguarda el comienzo de sus funciones.

Este año el cuadro artístico de este simpático espectáculo se ve reforzado por números de intensa novedad, entre los que destaca la presencia de hermosísimas señoritas que van a constituir el atractivo de todos aquellos que saben apreciar los encantos de la belleza.

Para mañana sábado, a las diez y media de la noche, se anuncia el debut de la compañía, que así mismo actuará el domingo en dos formidables funciones que tendrán lugar a las cinco y media de la tarde y diez y media de la noche.

Muchos aplausos y muchos éxitos.

Banco Hispano Americano

Capital: Pesetas 100.000.000
Reservas: Pesetas 26.414.737
Casa Central: MADRID

NOVENTA Y CINCO SUCURSALES en capitales y pueblos los más importantes de la Península e Islas Baleares y Canarias

CORRESPONSALES en todo el mundo

CAJA DE AHORROS: LIBRETAS al 3 por 100 anual

CUENTAS CORRIENTES e IMPOSICIONES A PLAZO FIJO: Interés variable, según el plazo

SITUACIÓN DE FONDOS

CRÉDITOS. DESCUENTOS COMERCIALES

COMISIONES DE COBRO-CHEQUES

INFORMACIONES COMERCIALES

COMPRA, VENTA Y CUSTODIA DE VALORES, MONEDAS EXTRANJERAS, etc., etc.



Desde hoy

usando el Jarabe Hipofosfitos Salud los efectos de la anemia no enervarán tus fuerzas. Desde hoy volverás a la vida porque al reconstituir tu organismo recobrarás las energías y el deseo de vivir. No es ilusión mía. El médico lo ha prescrito después de haber obtenido con el Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

maravillosos éxitos en todos los casos de desnutrición, escrofulismo, inapetencia, desarreglos de la naturaleza y demás dolencias derivadas de la debilidad

Más de 35 años de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina. Aviso Rechace todo frasco que no lleve en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD en rojo

**Gumersindo Serrano**  
PINTOR  
Decorados de Escayola  
Pintura de coches y rótulos  
CALLE DE AINSAS, NÚM. 5  
TERUEL

**ESQUELAS DE DEFUNCIÓN**  
Se reciben para su inserción en este periódico.

**GASOLINA**  
Motonofa, Clavileño y P. P. P.  
**Farmacia de la Bola**  
San Juan, núm. 15  
Precios sin competencia

ENCONTRARA USTED una gran economía en sus impresos si los encarga en los Talleres Tipográficos de La Voz de Teruel

TODO COMERCIANTE debe anunciar en este periódico por ser de gran eficacia su publicidad.

Teléfono de «La Voz» 123

# Fábrica de Harinas

## Eduardo Lozano

### DAROCA

Molienda alta de 28.000 kilos en 24 horas

Harinas puras y especiales por su finura, fuerza, blancura y mayor rendimiento en la panificación.

Elaboración de harinas de gran fuerza, garantizando con ellas el empleo de trigo «MANITORA» y «MONTE DE ARAGÓN».

Harinas blancas de los mejores trigos candeales de Castilla y harinas corrientes de trigo del país.

# Garage Aragón

Rodríguez y Pardos

AGENCIA CITROEN

Automóviles de alquiler

Productos Shell

Taller de Reparaciones

ACCESORIOS

**Infanta Isabel**

TELEFONOS:

Garage 107. — Taller 88.

**TERUEL**

IMPRESA DE La Voz de Teruel  
Confección de toda clase de trabajos tipográficos.

**SOLUCION BENEDICTO**  
DE GLICERO-FOSFATO DE CAL CON **CREOSOTAL**  
INFALIBLE CONTRA LA TUBERCULOSIS  
CATARROS CRÓNICOS, BRONQUITIS, DEBILIDAD GENERAL  
VENTA FARMACIAS Y DROGUERIAS.  
DEPOSITO DR. BENEDICTO, SAN BERNARDO, 41  
MADRID

# Chocolates

GRAN FABRICA MOVIDA POR FUERZA ELÉCTRICA

Plaza del Mercado, número 33  
TERUEL

**MUÑOZ**

# ALMACEN DE MUEBLES DE TODAS CLASES

Especialidad en colchones de lana y borras

**Juan Sanz Loscos**

San Francisco (Aliados), núm. 2.

— TERUEL —

**LAS CELEBRES AMPOLLAS OMEGA**  
PARA HACER: ARABES y PERFUMES  
se venden en las principales Farmacias y Droguerías. Pedidos al LABORATORIO FARMACEUTICO NACIONAL-Hermosilla, 52-MADRID.

La clientela agradecida propaga el



**Elíxir CALLOOL**

Aumenta el APETITO y las FUERZAS rápidamente  
Medicamento Aprobado y Recomendado desde el año 1897, por la Real Academia de Medicina y Cirujía, a los débiles.  
Cómpralo hoy mismo. - Sólo vale 6 ptas.  
Los Médicos, que lo conocen prácticamente lo recetan, lo toman y lo dan a sus familias

si es comerciante, conocer la tarifa de anuncios de LA VOZ DE TERUEL, si quiere aumentar sus ventas por medio de una propaganda extensa, eficaz y verdaderamente económica.

**Conviene a V.**

**Instituto de Vacunación Antirrábica**  
Sucursal del de Alfonso XIII, de Madrid  
Clínica de electroterapia y enfermedades secretas. - Aplicación del 606 y 914 por vía intravenosa, procedimientos AZÚA. Diatermia. - Wasserman. - Ultramicroscopia.  
**VICENTE MUÑOZ GARCÍA**  
MÉDICO FORENSE  
Calle de Valencia, núm. 17.- TERUEL

**Salvador Asensio Jordán**  
Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz  
GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS  
Especialidad en ACEITES FINOS y VINOS de calidades varias  
Depósito de la acreditada leche condensada marca IBERIA  
Óvalo, núm. 8. / TERUEL.

TEÑIR EN VUESTRA CASA CON **WILBRAFIX**  
EN FRIO; SE PREPARA EN VEINTE COLORES  
Con CITOCOL se tiñe en frío toda clase de Tejidos, con la excepción de la lana, que precisa hacer la coloración en caliente, se hace en veinticuatro tonos de color. Sobres para teñir en caliente toda clase de tejidos, y en veintiocho tonos de color. Estos tres excelentes productos son preparados por Wilhelm. Braung de Quedlinburg (Alemania) y se vende en todo buen establecimiento de Drogas, Tejidos, Sedería y Paquetería.

PRECIOS	Wilbrafix, para teñir 300 gramos de Tejido a 0'65
	Citocol, > > 350 > > a 0'85
	Sobres, > > 500 > > a 0'75

Concesionario para las provincias de Soria, Teruel y Guadalajara AGUSTIN GARCIA, almacén de Drogas, Guadalajara. - En Teruel: Casa de don Benjamín Blasco, Joaquín Costa (antes Tozal) núm. 24.

MÁQUINAS RECTILINEAS «DUBIED»  
LAS MEJORES DEL MUNDO  
GRANDIOSA REBAJA DE PRECIO  
Representante: EMILIO HERRERO  
Joaquín Costa, 27.- TERUEL

**CANAS** Agua Vegetal de ARROYO  
"LA HIGIÉNICA"  
50 AÑOS DE ÉXITO ES LA MEJOR GARANTÍA  
PIDASE EN TODAS PARTES

**¡CICLISTAS!**  
"Automoto," "Fidelia," "Lápice,"  
LAS TRES MEJORES MARCAS DE BICICLETAS  
ÚNICO AGENTE VENDEDOR PARA TERUEL Y SU PROVINCIA  
**GIORDANO PERRUCA**  
Joaquín Costa, 50 - TERUEL  
Suscribase usted a LA VOZ